

Berna, 8 febbraio 2009



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

COMUNICAZIONE AI MEDIA

H+ si rallegra del Sì alla libera circolazione delle persone

L'associazione di tutti gli ospedali, cliniche e istituti di cura svizzeri prende atto con sollievo del Sì alla libera circolazione delle persone. La popolazione svizzera ha preso una decisione saggia che permette agli ospedali svizzeri di far capo come finora in modo semplice al mercato europeo del lavoro e per il bene del sistema sanitario svizzero. La collaborazione nell'ambito della ricerca e il riconoscimento reciproco delle formazioni rimangono garantiti.

La maggioranza della popolazione svizzera si è espressa a favore di un Sì alla libera circolazione delle persone con gli stati membro dell'UE. H+, l'associazione di tutti gli ospedali, le cliniche e gli istituti di cura svizzeri accoglie con sollievo questo Sì.

Il Sì significa per gli ospedali svizzeri grandi facilitazioni per quanto riguarda il reclutamento di medici, personale curante, fisio- ed ergoterapisti e ulteriori specialisti del settore sanitario di cui la Svizzera non dispone in numero sufficiente. Gli istituti svizzeri del sistema sanitario hanno bisogno della forza lavoro proveniente dai paesi limitrofi dell'UE. In media circa un terzo del personale negli istituti del sistema sanitario svizzero proviene dall'UE.

Segnali di stima nei confronti di collaboratrici e collaboratori

Senza il personale straniero gli ospedali e le cliniche svizzeri non sarebbero più in grado di fornire le proprie prestazioni nella qualità abituale.

Tutti i responsabili degli ospedali, delle cliniche e degli istituti di cura svizzeri s'impegnano a mantenere elevata la qualità delle proprie prestazioni. Il Sì rappresenta pure un riconoscimento dell'importante contributo che le collaboratrici e i collaboratori stranieri forniscono al sistema sanitario svizzero.

Gli ospedali svizzeri accolgono favorevolmente il Sì a una Svizzera aperta

H+ considera la continuazione della strada bilaterale quale segnale che le cittadine e i cittadini svizzeri sono coscienti del proprio ruolo nel cuore dell'Europa e della stretta rete di cui Svizzera e paesi limitrofi fanno ormai parte. Per il sistema sanitario oltre alla libera circolazione delle persone sono molto importanti la collaborazione nell'ambito della ricerca, il riconoscimento reciproco di apprendimenti acquisiti e gli accordi sul computo reciproco di prestazioni di servizio in ambito sanitario.

H+ Gli Ospedali Svizzeri è l'associazione nazionale degli ospedali, delle cliniche e degli istituti per la cura dei lungodegenti svizzeri, pubblici e privati. Di H+ fanno parte circa 370 membri attivi (ospedali, cliniche e istituti di cura) come pure 200 membri partner (associazioni, autorità, istituzioni, ditte e persone singole). H+ rappresenta istituti del sistema sanitario con circa 177'100 posti di lavoro.

Per ulteriori informazioni:
H+ Gli Ospedali Svizzeri
Charles Favre, presidente
mobile: 079 621 08 93
e-mail: charles.favre@parl.ch

Per ulteriori informazioni:
H+ Gli Ospedali Svizzeri
Bernhard Wegmüller, direttore
tel. uff: 031 335 11 00, tel. mobile: 079 635 87
22
e-mail: bernhard.wegmueller@hplus.ch